



灵怪妖异

经典传奇故事

陆昕

王斌编著

主编 陆昕

《中国掌故丛书》

(X)

学苑出版社

中国掌故丛书（X） 主编 陆 昕

灵怪妖异经典传奇故事

编著 陆 昕 王 斌

学苑出版社

(京) 新登字 151 号

中国掌故丛书 (X) —— 灵怪妖异经典传奇故事

编 著: 陆 昕 王 斌

出版发行: 学苑出版社 邮政编码: 100036

社 址: 北京市海淀区万寿路西街 11 号

印 刷: 天津市蓟县新蕾印刷厂

经 销: 各地新华书店

开 本: 787×1092 1/32

印 张: 4.75 **字 数:** 100 千字

印 数: 0001~7000 册

版 次: 1994 年 8 月北京第 1 版

1994 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 7-5077-0816-0/G · 386

定 价: 3.70 元 **全套定价:** 37.00 元

学苑版图书印、装错误可随时退换。

编 者 的 话

“知诗书，通掌故”始终是中华文人、学子引为自豪的事情；熟知掌故的多少，几乎成为衡量一个人文化修养高低的重要标志。

掌故是有关历史人物、典章制度的故事与传说。通俗地讲，掌故是历代传诵不朽的有关名人、名事、名物、名篇的经典性故事与传说。掌故是文学与历史的结合，融知识性、故事性、趣味性、传奇性于一体，雅俗共赏，是传播历史文化而又易于被广大人民群众接受的最佳文化表述形式。由于掌故重“名”重“实”重“雅”，所以掌故的故事多优美生动，或儒雅温馨，或动心荡情，或幽默诙谐，或寓意深刻，深为广大人民群众所喜爱，更为历代文人、学子醉心记诵和玩味。当然，掌故也是记录我国几千年历史文化中重要人、事的独特手段。

因此，我们出版此书不是为了迎合社会上附庸风雅之风，而是想为当代人提供一部以较具趣味性形式来了解我国璀璨历史文化风貌的工具书，使人们在紧张的工作之余，在轻松愉悦的感觉中了解祖国的重要文化事象。这不但是读者的快事，也是我们出版者的快事。

本书采用白话形式，以优美清新的文字编写而成，使读者在愉快有趣的氛围中吮吸知识，深得开卷有益之乐！

编 者

目 录

秦宫中异宝惊人	(1)
失佳丽踪迹难寻	(2)
美人迷魂妖作祟	(5)
拯危难柳毅传书	(6)
村夫巧遇成巨富	(14)
得宝全不费功夫	(16)
风雪夜多奇诡事	(17)
情不专终失佳人	(19)
胡地僧慧眼识宝	(21)
猎人一箭解千愁	(22)
幻中幻石室洞天	(24)
寻胜地误入桃源	(26)
奇中奇天赐八宝	(28)
四万征人沉冰海	(31)
入凶宅反得横财	(32)
欲缠绵方辨真伪	(33)
仙妖斗法成奇观	(34)
穷书生若有神助	(36)
玉辟邪怪笑警人	(37)
癞道士戏耍权贵	(39)
白衣老妇法无边	(40)
骏马夜出寻迹难	(42)

柳树精谈经论道	(43)
七精灵直言寄志	(45)
遭冥报不爽分毫	(47)
夜半歌声欲显形	(48)
寺院深深见血腥	(49)
猩猩求人解象难	(51)
因偶然得道成仙	(52)
斑特斑寅成妖异	(55)
众精灵因人遭祸	(57)
勇书生夜入凶宅	(59)
小野宾不舍旧主	(60)
陶都督难断公案	(61)
郑刺史死屋除怪	(63)
真假母疑莫能明	(65)
偷美妇忽成巨富	(67)
明月夜鬼迹虎踪	(68)
急人难恶虎知报	(69)
南阳山怪事重重	(70)
冒名顶替脱己难	(72)
误杀父二儿自惭	(73)
夸海口临难出丑	(74)
小妖狐知恩图报	(76)
痴情仙女救情人	(83)
纯情女脱身红尘	(92)
鸟语未必中人意	(95)
红袖添香夜读书	(97)
安大业奇婚异配	(105)

于去恶应考阴间	(118)
小狐精惩戒世人	(125)
人间事终由天定	(127)
俏女鬼胜活书生	(135)
谜中谜怪洞遇险	(141)
仙人岛搜奇寻胜	(143)

秦宫中异宝惊人

汉高祖兵进关中，初到咸阳宫时，曾到秦宫的各府库巡行。库房中的金玉珍宝不可计数，其中特别令人感到奇异的，是五只玉灯。每只玉灯高七尺五寸，下边作成蛟龙的形状，以口衔灯。灯一点燃，则蛟龙的鳞甲飞动，灿然像室中闪烁着许多星星。又有用铜铸成的十二个铜人，皆高三尺，摆列在一个筵席上，各自拿着琴，筑笙，竽等各种乐器，衣饰鲜明，甚似活人。筵下有两个铜管，上边的口高有数尺，从筵后伸出，其中一个管是空的，另一个管内有绳，粗大如手指。用一个人吹空管，让另一人扭动绳子，于是铜人手中所执的琴筑笙竽都会发出声音，与真正的乐声一般无二。玉琴长有六尺，上面安有十三弦、二十六徽，并装饰有多种宝物，其上所刻之铭为“玆璠之乐”。玉笛长二尺三寸，有六孔，吹响则可以见到眼前有车马山林，重叠相次，一曲终了，车马山林也就随之消失不见，其上所刻之铭为“昭华之管”。又有一座方镜，宽四尺，高五尺九寸，里外通明。人来照之，则影倒见。用手掩心而来，可以见到五脏六腑，纤毫毕见。人的身体有了疾病，掩心而照，则必定可以知道疾病的所在。如果女子有邪心，在镜前一照，则必胆张心动。秦始皇常用此

镜照宫女，凡有宫女胆张心动，则杀之。汉高祖将这些宝物统统封存起来，留给项羽处置。项羽将这些宝物车载以东，后不知所在。

失佳丽踪迹难寻

梁大同末年，朝廷派遣平南将军蔺钦南征。军至桂林，破李师右。别将欧阳纥将军至长乐，深入险阻。欧阳纥之妻甚美，白而纤细，亦随在军中。其部下说：“将军何为携丽人至此？此地有妖，善于窃取少女，美而艳者尤所难免，要小心提防，时刻在意。”欧阳纥闻言后甚是疑惧，夜间以兵卒环绕其居处，将妇人藏于密室，闭守甚固，又令女奴十余人围于妇人左右，自谓万无一失。当夜，阴雨绵绵，天色黑沉，至五更，四野寂然无闻。守者如兵卒女奴皆困倦而昏沉，忽觉有物而被惊醒，则欧阳纥妻已不见。但门锁如故，户窗未开，不知自何而出。此处山高水恶，咫尺迷茫，不可追寻。天明，四野遍寻，毫无踪迹。欧阳纥甚为悲愤，誓欲寻妻。因向上司禀报染病在身，驻军于此，自己则日日四出寻找，高峰绝岭，在所不避，一个多月后，忽于百里之外草丛间，得其妻绣鞋一只，虽被雨水浸泡，而犹可辨认。欧阳纥见鞋，不禁悲从中来，求妻之志益坚。于是选壮士三十人，持刃负粮，岩栖野食，又十多日后，离军队驻地约二百里处，遥望南边有一山，葱笼秀丽。欧阳纥带人至山下，见山下有深溪环绕于

前，于是编木排而渡之。登山后，见山谷中翠竹千竿，红花万朵，又闻有妇人笑语声。欧阳纥等人拽引藤萝渐渐而上，则见峰顶上嘉树森列，名花杂陈。其下绿草如荫，丰软如毡。四外清寂无声，恍如仙境。向东而望，见有一石门，门外有美女数十人，衣服华丽，正自嬉游歌笑，来去自若，欧阳纥等即至前，诸美人则问道：“因何至此？”欧阳纥将失妻之事详述一遍。众美人相视叹道：“贤妻至此已有月余，今犹病卧在床，应急视之。”欧阳纥入其门，门以木为扉，室内宽阔，大若三间厅堂，四壁皆设床，床施锦垫，其妻卧于一石榻上，重茵累席，美味佳肴陈设于前。欧阳纥刚一前视，其妻回眸一望，即急挥手令去。诸美人对欧阳纥说：“我等与公之妻，俱被神物挟至此地。此神物妖法无边，力能杀人。虽百夫操刃，不能胜也。趁其外出未返，公宜避之。公可求美酒两斛，食犬十头，麻数十斤复来，我等当助公杀此妖物。此妖物每日必午后方出，公复来时慎勿太早。”诸美人又与欧阳纥约定十日后的为期，欧阳纥于是赶快下山，备得美酒，食犬与麻，十日后再如约上山。诸美人道：“此妖好酒，往往沉醉，醉后甚有勇力，若我等以彩练缚其手足，其必能挣断。我等将彩练重为三层，再将麻加入练中，想其挣不脱矣。此物遍体皆如铁，唯脐下数寸之处，常护卫之，想来此处必不能抵御兵刃。”诸美人言毕，又带欧阳纥至一岩石侧，道：“此处乃其仓库，你可隐身于此，待机而动。可将酒置于花下，犬放于林中。待我等计成，当招你而出。”欧阳纥如妇人言，屏声静气以待。将近黄昏时，忽有物如一匹白练，自他山下腾起，其速如飞，直入洞中。不久，有一美髯丈夫身高六尺，白衣曳杖，自洞中出，诸美人前呼后拥于其旁。此人见犬大惊，随后腾身执之，裂而食之。食之即饱，众美人竟相以美酒劝饮，欢声笑

语，不绝于耳。饮有数斗，众美人则扶其入洞，又闻洞中欢笑之音。良久，有美人出洞招之，欧阳纥乃率兵卒持刀而入。见一大白猿，四足皆被牢缚于床头，见欧阳纥进，其色甚惧，又不得脱身，只是目光如电，甚可畏人。众兵卒竟相以兵刃刺之，其身如铁，兵刃不得进。欧阳纥将刃刺其脐下，既入，血流如注。白猿惊诧叹道：“此乃天之杀我，非尔之能也。但尔妇已有孕，勿杀其子。子将逢盛世，可光大其宗。”言毕而死。搜索洞中，见其珍宝丰积，珠玉完好，罗列几案，凡人世所宝者，无不充备。又有名香数斛，宝剑一双。美人其三十余名，皆人间绝色，其久者至此已有十年，云美人如年老色衰，则被其提去，不知所置。欧阳纥又到处搜寻，恐附近有其同类，但未发觉，仅其一身。美人们说，此物每日晨起漱洗，著帽，穿白衣，不畏寒暑，遍身白毛，长约数寸。平日常读木简，简上文字如符篆，不可识辨。晴天或舞双剑，环身电飞，光若天日。其饮食无常，好食果栗，尤爱食生犬，撕而食之而饮其血。每日正午，即倏忽而逝，半昼即往返数千里，及暗必归，日日如此。其所需无不立得。夜间与诸美人行房作乐，一夜即可将所有美人遍淫一过。此物从不睡卧，言谈甚健，声音尖利。今岁秋初，此物忽怆然不乐，说：“我为山神所告，将得死罪。亦求护于众灵，或许可免。”日前，此物又焚其简书，怅然自失道：“吾已千岁而无子，今将有子，而死期至矣。”言毕，回顾诸美人，颜色惨然，似甚悲。良久，又道：“此山险峻，未曾有人至。登高而远望，绝不见樵夫。下多虎狼怪兽，今能至者，必天助其力。”欧阳纥取珍宝财物与诸妇女归，妇女中犹有自知其家者。欧阳纥之妻一年后生一子，其形状酷尚其父。欧阳纥后来被陈武帝所诛杀，其子被江惲收养。江爱其子聪悟绝人，教以读书。其长大后，果

知文善书，知名显身于时。

美人迷魂妖作祟

唐太宗以美人赐赵国公长孙无忌，长孙无忌十分宠爱她，但美人忽然为狐所惑。此狐自称王八，身高八余尺，常在美人房中。美人见无忌，则持长刀砍刺，无忌亦无可如何。太宗闻此事，乃下诏求术士，前后多人，皆不能除妖。后有一术士言，相州崔参军善降妖捉怪。崔参军在州时，曾对其同僚说：“有诏书召我，不日当至。”几日后果有诏至，参军即刻上道。而王八亦知，悲泣谓美人曰：“崔参军不久将至，为之奈何。”参军道途中所止之处，王八皆知之，俱告美人。及参军将抵京师；王八便遁去。参军既至京，诏令其至长孙无忌家中，太宗亦驾幸无忌家，与无忌共观参军捉妖。参军设几案，坐书一符，太宗与无忌俱在其后。不久，无忌宅内井神、灶神、门神、厕神、十二辰等数十人齐至，其人或长或短，状貌怪异，集于庭下。参军呵斥道：“诸君为贵人家神，职任不小，何故令妖狐入宅。”众神至前道：“此乃天狐，力不能制，非吾等受赂也。”参军令众神前去捉狐，众神散去，须臾又持刀剑复来，云：“适才与狐苦战，奈何法力有限，反为狐所伤。不可得也。”言毕散去。参军于是又书飞符，忽然天昏地暗，太宗及无忌皆惧而入室，不久闻空中有兵马声，须臾，见五人，各高数丈，下于庭院，于参军前列队致敬。参

军亦下阶相近，双膝小屈，又呼太宗及无忌出拜庭中，众神立视之，并不答礼。参军道：“相公家有人为妖狐所媚，烦请执事为取之。”诸神允诺，遂各散去。太宗问此是何神，参军答：“五岳神也。”顷之又闻空中兵马声，一狐乃缚而坠于阶下。无忌见之不胜愤恨，便以长剑砍之，狐不为所伤。参军道：“此狐已通神，击之无用，可罚之。”乃作判词云：“肆行奸私，神道所殛。量决五下。”狐乃乞命，参军取杖击之五下，血流遍地。无忌以为罚太轻，杖责之数太少。参军道：“五下乃人间五百，并非小刑。此狐乃天狐，为天人役使，不可擅杀。可戒其以后不得复至相公家。”狐点首，乃飞去。美人亦复如初。

拯危难柳毅传书

唐高宗仪凤年间，有一儒生名叫柳毅应考未中，将还故乡。因他的同乡有人客居于泾阳，于是遂前往告别。刚刚走了六七里，忽然有鸟把马惊起，马于是向左边的道路跑去，又走了六七里，才停住。柳毅这时看见有一女子，正在道边牧羊。女子生得天资国色，举世无双。然而她脸上神色凄苦，目光黯淡，停足不前，似有所待。柳毅上前问其原因，说：“你为何事如此愁苦？”女子先谢了他，然后泣道：“贱妾不幸，今日为您增劳。然而我有深愁；不能排解，愿您听我一述。我是洞庭龙君的小女，父母将我嫁于泾川龙君的次子。而我夫

好淫乐，为婢仆所惑，对我日益生厌。我将此事告于舅姑，而舅姑爱其子，不能管束。及至我诉之多次，反得罪于舅姑，于是舅姑黜我在此牧羊。”言至此，泣涕涟涟，悲不自胜。又说：“洞庭至此，相距遥远。长天茫茫，音信不通。我所受之苦，彼无由得知。听说您将返家乡，得近洞庭，我想托您带封书信给父母，不知可否。”柳毅说：“我乃义士。适才听你一番言语，令我气血上升，恨无毛羽不能奋飞为你传信，有何可否之说。只是洞庭湖水极其深广，我是凡人，怎么为你捎信。只恐人神两途，不相通达，有违你的重托。你有何术可使我们将信送达？”龙女边哭边谢道：“蒙你应允，感佩之心自不待言。若能脱此苦海，必致死以报。我方才不知您是否允许，故不敢言。您既许之，则至洞庭和到京师是一样容易的。”柳毅请龙女相告，龙女说：“洞庭山的北面，有一株大桔树，乡里人称为社桔。君可解去其带，束以他物，然后叩树三下，自当有人来接您。您随其而往，则无阻碍。希望您除了呈交我的书信外，再以言辞诉说我的境况，千万勿忘。”柳毅说：“我一定按你嘱托的去做。”龙女于是从腰间解下书信，再拜以进，东望而泣，至为伤痛。柳毅深被其感动，将书信珍重置于行囊之中。又问道：“我不知你在此放羊有何用场，神灵也须杀羊吗？”龙女道：“此非羊，雨工也。”柳毅又问：“何为雨工？”龙女说：“即雷霆之类也。”柳毅仔细看视，见群羊皆矫顾怒步，食草之状异于常见之羊。而其大小毛角，则与常见之羊一般无二。柳毅又说：“我既然做了你的使者，将来你得返洞庭，不要遇我避而不见。”龙女说：“岂能避而不见，当如亲戚相待。”语毕，柳毅告别东去。走了不到数十步，柳毅回头观望，龙女与羊皆已不见。当晚，柳毅至邑探望其友，一个多月后至乡还家，再去洞庭。洞庭山之北，果有桔社，柳

毅遂解带束物，向树连击三掌。不一会儿即有一武士踏波而来，再拜而请道：“贵客自何而来？”柳毅不告其实情，只是说，欲拜谒大王。于是武士揭水指路，引柳毅入水中，并说，请闭目，顷刻即到，柳毅从其言，遂至龙宫。只见楼台相向，千门万户，奇草异树，无所不有。武士让柳毅在一间大殿的角落站住，说：“您请在此等待。”柳毅问：“此是何所在？”武士说：“此乃灵虚殿。”柳毅看视殿中，则人间奇珍异宝，尽在于此。其柱以白璧，砌以青玉。以珊瑚为床，以水精为帘，雕琉璃于翠楣，饰琥珀于虹栋。奇秀深杳，不可胜言，然而龙王久久不至。柳毅问武士道：“洞庭龙君何在？”武士说：“吾君方至玄珠阁，与太阳道士讲大经，即时可完。”柳毅问：“何谓大经？”武士说：“吾君，龙也，龙以水为神，举一滴可包山陵深谷，道士乃人也，人以火为神圣，燃一灯可明一房，然而灵用不同，玄化各异。太阳道士精于人理，吾君常与之谈论。”正说着，见宫门已开，景从云合，见有一人披紫衣，执青玉。武士一见而喜，道：“此吾君也。”于是上前禀告。龙君望着柳毅问：“你岂非人间之人乎？”柳毅答：“是。”上前而拜，龙君亦拜，命柳毅坐于灵虚殿下，然后说：“水府幽深，寡人暗昧。夫子不远千里而来，有何事情？”柳毅说：“我是大王的乡人，生长于楚地，游学于秦地。日前应举落第，行至泾水右岸，见大王爱女牧羊于野。风环雨鬓，惨不可言。我因上前询问，她说为夫婿所弃，舅姑不容，以至于此。悲伤泣涕，令人痛心。她欲托书于我，我许之，所以今至此。”言毕，取书以进，洞庭龙君览书毕，以袖掩面而泣道：“此乃我之罪也。不能鉴人，坐贻此害。使闺阁弱质，遭此劫难。公乃行路人也，而能急人之难，使此情通达于我，此恩此德，不敢负之。”言毕，又再之嗟叹，左右之人尽皆流涕。此时有宦

者前来见龙君，龙君以书授之，令送至后宫。不久，后宫皆恸哭。龙君大惊，忙对左右说：“快去传命后宫，不得使有声音，恐为钱塘所知。”柳毅问：“钱塘是何人？”龙君道：“是寡人之爱弟。昔为钱塘长，今则致仕矣。”柳毅又问：“何故不使其知？”龙君说：“以其勇猛不可驾驭。昔尧遭洪水九年，即因吾弟之一怒。近来与天将失和，一怒而塞其五山。上帝以寡人有薄德于古今，遂不甚加罪，但仍将其縻系于此。所以钱塘之人，日日望其回归。”话音未落，忽有巨声传来，如天崩地裂，宫殿摇摆，云烟沸腾，有一赤龙长千余尺，目光如电，舌若血盆，朱鳞火髦，项掣金锁，锁牵玉柱，千雷万霆，激绕其身，霰雪雨雹，一时俱下，腾身青天而飞去。柳毅惶恐蹶仆于地，龙君亲自起身将其扶起，道：“不必恐惧，无害。”柳毅良久方定住心神，因告辞道：“愿全生以归，以避其复来。”龙君说：“不必如此。他去时如此，回来则不然。你我先饮酒叙谈。”于是二人推杯换盏，相谈甚洽，不久，祥凤庆云，融融怡怡，幢节玲珑，箫韶相随。宫女千万，笑语熙熙。后有一人，自然蛾眉，明珰满身，绞绡飘逸。近而视之，即是龙女。然犹若喜若悲，零泪如系。顷刻间红烟蔽其左，紫气舒其右，香气环绕，入于后宫。龙君笑对柳毅说：“我女至矣。”龙君于是也辞归后宫，须臾，又闻悲哭声，久久不已。不久，龙君复出，与柳毅共饮食。这时又有一人披紫裳，执青玉，貌耸神溢，英姿勃发，立于君侧。龙君对柳毅说：“这位就是钱塘君。”柳毅起身下拜，钱塘君亦还以礼，并对柳毅说：“侄女不幸，为顽童所辱。赖君子信义昭彰，上达冤情。不然，化为泾陵之土矣。敬德怀恩，词不达意，还望见谅。”柳毅还礼。钱塘君又告其兄说：“我适才辰时发灵虚，巳时至泾阳，午时战于彼，未时还于此。中间我又驰至

九天，以此事告上帝。帝见其冤而宥我失，前所我获之罪，今昔已免去。然而我性情刚烈，刚才不及辞别，因而惊扰宫中，又使宾客恐惧，惭愧惶恐，不知如何谢罪。”言毕退而再拜。龙君问道：“所杀多少？”答：“六十万。”龙君又问：“伤损庄稼多少？”答：“八百里。”龙君又问：“无情郎何在？”答：“已被我食之矣。”龙君说：“顽童刁恶，心地不善，诚不可忍。然你亦莽撞。赖上帝圣明，谅我女之冤，不然，我如何向上帝交代。”钱塘君又谢罪。当夜，柳毅宿于凝光殿。第二天，设盛宴宴请柳毅于凝碧宫，同时大会亲友，广设乐舞，具美酒，布佳肴。起初笳角鼙鼓，旌旗剑戟，万夫舞其右。中有一夫上前道：“此是钱塘破阵乐。其气势勇悍，威猛无比，令人毛发皆竖。复又金石丝竹，罗绮珠翠，千女舞其左，中有一女上前道：“此是贵主还宫乐。”清音宛转，如泣如诉，坐客听之，不觉泪下。二舞即毕，龙君大悦，以绮罗赐以舞人，然后密席贯坐，纵酒尽欢。酒酣，洞庭龙君击席而歌曰：“大天苍苍兮，大地茫茫，人各有志，何可思量。狐神鼠圣兮，薄社依墙。雷霆一发兮，其孰敢当。荷真人兮信义长，令骨肉兮还故乡。齐言慚愧兮何时忘。”洞庭龙君歌罢，钱塘君再拜而歌曰：“上天配合兮，生死有途。此不当妇兮，彼不当夫。腹心辛苦兮，泾水之隅。风霜满鬓兮，雨雪罗襦。赖明公兮引素书，令骨肉兮家如初，永言珍重兮无时无。”钱塘君歌罢，与洞庭龙君俱起奉酒于柳毅，柳毅惶恐而受之。饮毕，柳毅复以酒奉二君，乃歌曰：“碧云悠悠兮，泾水东流。伤美人兮，雨泣花愁。尺书远达兮，以解君愁。哀冤果雪兮，还处其休。荷和雅兮感甘羞，山家寂寞兮难久留，欲将辞去兮悲绸缪。歌罢，皆呼万岁。洞庭龙君因出碧玉箱，贮以开水犀。钱塘君复出红珀盘，贮以照夜玑，皆以赠柳毅。柳毅拜谢而受之。然